

# Die Eschinger Home-Pages

Ausgabe 26

Februar 2006

## TuS-Tischtennis-Senioren auch Anfang 2006 weiter auf Erfolgskurs

**Ewald Hatzenbühler konnte Anfang des Jahres 2006 seiner langen Liste von Meistertiteln zwei weitere hinzufügen.**

Bei den Saarlandmeisterschaften der Senioren im Tischtennis gelang ihm im Doppel der Titel eines Vize-Saarlandmeisters, und im Einzel wurde er sogar Saarlandmeister in seiner Altersklasse. Diesen Titel errang er für die TuS-Tischtennisabteilung, für die er nun seit über einem halben Jahr spielt und wo er sich nach eigenen Angaben auch sehr wohl fühlt. Lieber Ewald, von dieser Stelle nochmals herzlichen Glückwunsch zu diesen tollen Erfolgen. Der mittlerweile 72-jährige Hatzenbühler war auch drei Tage später im Pokalhalbfinale gegen Brebach der Garant für den Sieg und den Einzug ins Pokalfinale. Nach der berufsbedingten Absage unseres zweiten Spitzenspielers Werner Chiari war uns klar, dass es schwer werden würde, die spielstarken Brebacher zu bezwingen. So war es nicht verwunderlich, dass wir nach den ersten drei Spielen mit 1 : 2 im Hintertreffen lagen. Nachdem Hatzenbühler sein Einzel gewinnen konnte, mussten sowohl Klaus Bollig als auch Jürgen Blum ihren Gegnern zum Sieg gratulieren. Das nun folgende Doppel konnten Hatzenbühler und Blum für sich entscheiden. Der Ausgleich war geschafft. Gewohnt verlässlich gewann Hatzenbühler sein zweites Einzel und brachte uns mit 3 : 2 in Führung. In einem hart umkämpften Spiel bezwang Jürgen Blum seinen Gegner aus Brebach knapp, aber schlussendlich verdient in drei Sätzen und setzte damit den Siegpunkt zum 4 : 2. Das Pokalfinale war erreicht, der Jubel in der Halle riesengroß. Der Gegner im Finale am 5.2.06 in Differten wird Heusweiler sein, die zur Zeit ungeschlagen führende Mannschaft in unserer Klasse. Sicher sind wir bei diesem

Finale krasser Außenseiter. Eine Rolle, in der wir uns allerdings sehr wohl fühlen. Mit der Unterstützung einiger Fans kann uns vielleicht eine Überraschung gelingen. Schließlich ist in einem Pokalfinale 3 gegen 3 alles möglich.  
Jürgen Blum

### Sternsinger beim Bischof



Die Sternsinger bedanken sich ganz herzlich bei allen, die zu dem großartigen Erlös von 2700,- € beigetragen haben, uns in ihren Häusern aufnahmen und mit Getränken und Süßigkeiten stärkten.

Besonderer Dank gilt in diesem Jahr Frau Andrea Schwartz, die eine Gruppe führte, und unseren beiden Köchinnen, Frau Blum und Frau Jost, die für das leibliche Wohl sorgten.

Erstmals waren unsere Könige und Sternträger in diesem Jahr beim Eröffnungsgottesdienst des Dreikönigssingens am 2. Januar mit Bischof Dr. Anton Schlembach in Speyer dabei. Wir durften mit rund 1500 Sternsängern und Sternsängerinnen aus allen Teilen unseres Bistums einen erlebnisreichen Tag in der Domstadt verbringen. Allen, die daran teilnehmen durften, wird er in guter Erinnerung bleiben. Dafür Herrn Pfarrer Flieger, der es ermöglichte und uns den ganzen Tag begleitete, herzlichen Dank.

Gertrud Schweitzer

# Veranstaltungen auf einen Blick

## Februar

- |        |  |        |  |
|--------|--|--------|--|
| 04.02. | Pfarrgemeinde, Pfarrfamilienabend<br>19.30 Uhr, Sport- und Kulturhalle                             | 03.03. | TuS, Jahreshauptversammlung<br>19.00 Uhr, Zur Simbach              |
| 05.02. | TuS-Tischtennis Senioren<br>Pokalendspiel<br>TuS Eschringen-DJK Heusweiler<br>14.00 Uhr, Differten | 09.03. | kfd, Jahreshauptversammlung<br>19.00 Uhr, Pfarrheim                |
| 15.02. | kfd, Frauenmesse<br>09.00 Uhr, Pfarrkirche   | 13.03. | Arbeitsgemeinschaft<br>Konzert Eddie Walker<br>20.00 Uhr, Zur Post |
| 19.02. | Kirchenchor<br>Jahreshauptversammlung<br>19.00 Uhr, Zur Post                                       | 16.03. | Arbeitsgemeinschaft<br>Frühjahrssitzung<br>19.30 Uhr, Zur Post     |
| 23.02. | kfd, Fröhlicher Nachmittag<br>15.00 Uhr, Zur Simbach   | 19.03. | Gesangverein<br>Soirée mit Musik + Ehrungen<br>17.00 Uhr, Zur Post |
|        | <b>März</b>  | 24.03. | Gesangverein<br>Jahreshauptversammlung<br>20.00 Uhr, Zur Post      |
| 01.03. | Pensionärverein, Heringessen +<br>Jahreshauptversammlung<br>15.00 Uhr, Zur Simbach                 | 26.03. | Musikverein<br>Jahreshauptversammlung<br>15.00 Uhr, Zur Post       |
| 02.03. | Sozialverband VdK, Heringessen<br>19.00 Uhr, Zur Simbach   | 31.03. | NABU, Jahreshauptversammlung<br>19.00 Uhr, Zur Simbach             |

## Pfarrfamilienabend 2006

Am 4. Februar 2006 ist es wieder soweit! Um 19.30 Uhr startet unser Pfarrfamilienabend 2006. Wir freuen uns auf ein buntes Programm aus Gesang, Tanz und Sketchen. Aber auch sportliche Höchstleistungen werden wir an diesem Abend zu sehen bekommen. Kommen Sie, staunen Sie, machen Sie mit bei unserem Pfarrfamilienabend.

Ein geladen sind natürlich alle Eschinger, aber auch alle Ensheimer, alle Ormesheimer, alle ... Musikalisch umrahmt wird der Pfarrfamilienabend wieder vom Musikverein „Lyra“.

Hartmut Kimmling

## Heringessen

Der VdK OV Eschringen lädt seine Mitglieder mit Begleitung zu seinem traditionellen Heringessen am Donnerstag, 2. März 2006, 19.00 Uhr, im Gasthaus „Zur neuen Simbach“ herzlich ein. Der Vorstand würde sich über eine rege Teilnahme sehr freuen.

Ingrid Keßler

## Kapellenverein Eschringen

Der Kapellenverein zur Förderung der Laurentiuskapelle Eschringen nimmt den Jahreswechsel 2005/2006 gerne zum Anlass, der Fördergemeinschaft für ihre finanzielle Unterstützung des Vorhabens zu danken. Ohne dieses Engagement wäre die Inangriffnahme der Sanierungsarbeiten, die in diesem Jahr beginnen werden, noch nicht möglich.

Insbesondere freut sich der Kapellenverein über die bereits eingegangenen und noch zugesagten Spenden der Sparkasse Saarbrücken (2.000,- €), der Fa. N. Losito GmbH (15.000,- €), der Fa. Brück (15.000,- €), der Toto-Gesellschaft (10.000,- €), der kfd-Eschringen (3.000,- €), dem kath. Kirchenchor Eschringen (700,- €) sowie weiterer privater Sponsoren.

Ihnen allen sagen wir ein herzliches „Vergelt's Gott“ und wünschen Ihnen ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2006.

Im Namen des Vorstandes,

Klaus Röhlig

## Start ins neue Jahr

**Allen Leserinnen und Lesern wünschen wir, die kfd-Frauen, alles Gute für das Jahr 2006, vor allem Gesundheit und Frieden in den eigenen Familien.**

Zunächst möchten wir uns für Ihre zahlreiche Unterstützung bedanken, denn nur mit Ihrer Hilfe können wir Erlöse erwirtschaften, die wir in Form von Spenden weitergeben können. So war es uns möglich, aus dem Gewinn vom Adventsbasar 2005, an Schwester Ursula in Angola und Schwester Pia in Tansania jeweils eine Spende von 500,- € zu überweisen.

Unsere Kochbuch-Aktion ist ein voller Erfolg. Wie Sie an dieser Stelle erfahren haben, konnten wir bereits 500,- € an die Elterninitiative krebserkrankter Kinder in Homburg weiterleiten. Die Nachfrage nach unserem Werk „So kochen wir“ ist ungebrochen. Greifen Sie zu, denn originelle Geschenke haben immer Saison, und die Sorgenkinder können sich einer weiteren Spende sicher sein. Helfen Sie uns, einen Spendenrekord aufzustellen.

Wie Sie alle wissen, haben wir „Eschinger“ nun auch ein Pfarrheim, eingerichtet im örtlichen Pfarrhaus. Voller Stolz berichten wir, dass die kfd-Eschringen die neue Küche bezahlt hat. An dieser Stelle möchten wir allen Männern aus den eigenen Reihen herzlich danken für die ganzjährige, unentgeltliche Arbeit und Mithilfe rund um die Kirche, Pfarrhaus und Gemeinde, die nicht nur bares Geld wert ist, sondern auch für diese gepflegte Optik rund ums Kirchengelände verant-

wortlich zeichnet. Ein herzliches „Vergelt's Gott“. Zum Schluss möchten wir Sie auf einige Termine aufmerksam machen. Am Mittwoch, den 15.02.2006, feiern wir um 9.00 Uhr in der Kirche unsere monatliche Frauenmesse. Am „Fetten Donnerstag“, den 23.2.2006, verbringen wir ab 15.00 Uhr im Gasthaus „Zur neuen Simbach“ einen fröhlichen Nachmittag mit Überraschungen.

Am Donnerstag, den 9.3.2006, findet um 19.00 Uhr im Pfarrheim unsere Jahreshauptversammlung statt. Ein Schwerpunktthema ist die Neuwahl und die Frage, welche Konsequenzen es für die Frauengemeinschaft und somit für die ganze Pfarrgemeinde hat, wenn durch personelle Veränderungen kein neues Leitungsteam gefunden wird. Wir hoffen durch tatkräftige Unterstützung eine Lösung im allgemeinen Interesse zu finden.

Wir blicken hoffnungsvoll in ein neues Jahr und wünschen uns in 12 Monaten eine zufriedene Rückschau.

Karin Deckarm

## Kochbuch wieder verfügbar

Zum 25-jährigen Jubiläum der kfd wurde das Kochbuch „So kochen wir“ veröffentlicht. Pünktlich zum Heiligen Abend waren alle 400 Exemplare verkauft.

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass nun die 2. Auflage verfügbar ist. Diejenigen, die schon vorbestellt haben, werden ihr Kochbuch umgehend erhalten. Alle anderen können sich wieder wenden an Gertrud Vogelgesang, Tel. 0 68 93-28 47.

Anzeige

# Vitalogie®

## Werner H. Fuchs

dipl.-Vitalogist ADV

Hauptstraße 1 • 66130 Eschringen  
Tel. 0 68 93 / 80 28 29



## WIRBELSÄULEN-PROBLEME UND VERSPANNUNGEN

*erfolgreich behandeln!*

Am **Mittwoch, den 1. Februar 2006** um 19.00 Uhr findet in unserer Praxis ein Vortrag zum Thema „Wirbelsäulenprobleme und Verspannungen erfolgreich bekämpfen“ statt. Tel. Voranmeldung unter 0 68 93 / 80 28 29 wird erbeten.

## Diavortrag - „Hinterer Bliesgau“

Zum zweiten Teil der Vortragsreihe „Der Bliesgau“ von Werner Karg hatte die Geschichtswerkstatt in das Gasthaus „Zur Post“ eingeladen.

Leiter Roland Schmitt konnte eine ansehnliche Anzahl Interessierter aus nah und fern begrüßen und übergab nach kurzer Einführung das Wort an den Kollegen aus Bischmisheim. Dem Untertitel des Vortrages, „Landschaft und Geschichte“, angemessen, skizzierte Karg eingangs die wechselhafte Geschichte der auch „die Parr“ (mundartlich für „Pfarre“) genannte, von Blies, Westpfalz und Frankreich eingerahmte Gegend. Auffallend war hier Jahrhunderte lang der Einfluss des Klosters Hornbach. Bis heute ist der „hintere Bliesgau“ ausgesprochen dünn besiedelt; ein „echter“ Mittelpunkt (sieht man einmal von Medelsheim ab) fehlt. Die einzelnen Dörfer gehören seit der Gebietsreform 1974 zu Gersheim und Blieskastel. Obwohl an sich so nah, staunten doch viele Zuhörer und -schauer über so manche bis dato unbekannte oder

kaum bekannte sehenswerte Örtlichkeit, z. B. die Hofgüter „Freishäuser Hof“ bei Mimbach oder den „Kirchheimer Hof“ bei Breittfurt. Die jahreszeitlich sehr unterschiedlichen Aufnahmen stellten eindrucksvoll die malerische Hügellandschaft südlich der höchsten Erhebung, des Kahlenbergs (314 m), dar. Ein Schwerpunkt des Vortrages waren natürlich die Sakralbauten und Bauernhäuser, aber auch die alten Flurdenkmale wie Grenzsteine und Wegekreuze. Herausragend dabei die Kirchen in Medelsheim und Böckweiler, die auch Stationen des südlichen Verbindungsstückes des Jakobusweges von Hornbach nach St. Avold und Metz sind, der bekanntlich auch über den Wintringer Hof bzw. 2006 über Eschringen führen wird. Der informative und spannende Vortrag dürfte so manche(n) ermuntern haben, Wanderungen zu Fuß oder mit dem Rad auch einmal in der „Parr“ anzusetzen. Ein dritter Teil („Der vordere Bliesgau“) ist laut W. Karg in Vorbereitung.

(rs)

Anzeige

# JOST & BENDEL

KAROSSERIE - FACHBETRIEB

**Karosserie-Instandsetzung  
Lackierungen**

**Karosserie**



**Fachbetrieb**

Hauptstraße 63  
66130 Eschringen  
Telefon 0 68 93 / 27 50  
Telefax 0 68 93 / 7 06 71

**Impressum:**

*Die Eschinger  
Home-Pages*

Verteilung: alle Haushalte in Eschringen  
Erscheinungsweise: monatlich - 650 Stück  
(Anzeigen-) Satz und Druck: JeLo-Graphics  
Anzeigen- und Redaktionsschluss am **17. Februar 2006**  
Annahmestelle: Tabak- und Schreibwaren Edith Staudt  
Herausgeber: Arbeitsgemeinschaft Eschringer Vereine e. V.  
Kontakt: [homepages@eschringen.de](mailto:homepages@eschringen.de), Tel. 65 53 S. Vogelgesang

## MV „Lyra“ – Kinderweihnachtsfeier

*Auch in diesem Jahr kam der Weihnachtsmann zu den braven „Lyra“-Kindern. Vor der Bescherung konnten die Kinder zeigen, was sie in den verschiedenen Ausbildungsgruppen bisher gelernt haben.*

Zunächst dankte die Jugendleiterin des Vereins, Eva Elberskirch, in ihrer Begrüßung allen, die sich dafür eingesetzt haben, dass der Musikverein die Ausbildung der Kinder in der musikalischen Früherziehung und im Blockflötenunterricht weiterführen kann.

Besonders bedankte sie sich bei Maria und Egon Vogelgesang, die es ermöglichten, dass der Unterricht im September im Vereinslokal fristgerecht beginnen konnte, nachdem die Stadt Saarbrücken dem Musikverein kurzerhand den langjährigen Proberaum in der Grundschule gesperrt hatte.

Das Programm wurde eröffnet von der Schülergruppe unter der Leitung von Melanie Dries mit zwei Weihnachtsliedern; weitere Weihnachtslieder trug Sebastian Nisius mit seinem Saxophon vor.

Auch die Blockflötengruppe, geleitet von Petra Bruxmeier-Quirin (Leiterin der musikali-

schen Früherziehung), stellte sich mit einem vorweihnachtlichen Lied vor. Danach folgten einige Klavierbeiträge von Schülerinnen von Petra Bruxmeier-Quirin; in diese Beiträge waren eingebettet Soli der Querflöte, gespielt von Nicole Blum und der Klarinette, gespielt von Madeleine Melchior.

Den großen Abschluss bildete ein Theaterstück in drei Akten („Die Heinzelmännchen“), dargestellt und musikalisch begleitet von der musikalischen Früherziehung, den Blockflötenkindern, den Querflötistinnen des Schülerorchesters und Leiterin Petra Bruxmeier-Quirin am Klavier.

Im Anschluss daran kam der Weihnachtsmann. Er lobte die Kinder für die schönen Beiträge und überreichte ihnen ein Geschenk.

Eva Elberskirch bedankte sich abschließend bei allen Beteiligten und konnte auf ein interessantes Vorhaben des Musikvereins speziell für die Kinder hinweisen: Im Sommer 2006 soll das Musical „Max, der Regenbogenritter“ aufgeführt werden.

Wolfgang Dries

### Anzeige

FRISEURTEAM ESCHRINGEN  
**Elisabeth Grzyb**  
-Geschüb-

Andreas-  
Kremp-  
Straße 2



0 68 93 / 31 71

### Unsere Annahmestelle

**EDITH STAUDT**

Tabak- und Schreibwaren  
Toto- und Lottoannahme  
Fahrkartenverkauf  
**Tel. 0 68 93 / 17 46**  
ab 5.30 Uhr geöffnet

## Jahreshauptversammlung der freiw. Feuerwehr

**Am 15.01.2006 fand im Gasthaus „Zur Post“ ab 15.00 Uhr die diesjährige Jahreshauptversammlung der FFW Saarbrücken-Eschringen statt.**

Löschbezirksführer Andreas Moog konnte zu diesem Anlass auch Gäste wie zum Beispiel den Ehrenwehrrührer Gerhard Norheimer, den Abschnittsleiter Willi Hartz und seinen Stellvertreter Hans-Jörg Bruch, sowie den Ehrenlöschbezirksführer Edgar Hartz begrüßen. Wehrrührer Toni Bender musste einsatzbedingt kurzfristig absagen.

Nach der Begrüßung und dem Verlesen der Tagesordnung wurde unseren Toten und jenen Feuerwehrleuten, die im Einsatz ihr Leben verloren, gedacht. Danach berichtete Schriftführer Olm Michael Hertel über die in 2005 geleisteten Einsätze, Übungen und sonstigen Teilnahmen an Veranstaltungen. Auch über die Tätigkeiten der Alterskameraden unter dem Organisator Hans Blum wurde berichtet. Hauptkassierer Olm Friedbert Dries legte den Kassenbericht des vergangenen Jahres vor, welcher mit einem kleinen Plus zu Buche schlug. Ihm wurde eine einwandfreie Kassenführung der Kassenprüfer Volker Meyer und Sascha Cordier bescheinigt und durch die gesamte Versammlung einstimmig Entlastung erteilt. Danach dankte Willi Hartz im Namen der Wehrrührung für die geleistete Arbeit und stellte nochmals die Wichtigkeit einer funktionierenden Feuerwehr heraus. Sein Stellvertreter, der sein Hauptaugenmerk

auf die Jugendwehren im Löschbezirk legen wird, stellte auch die soziale Verantwortung der Feuerwehr und den Behörden für Jugendliche dar.

Nach einer kurzen Pause mit kleinem Imbiss zog Lm Björn Weichel, der die Jugendwehr vom langjährigen Jugendwart Bm Gregor Schweitzer übernahm, über die Arbeit und Veranstaltungen wie z. B. Leistungsspanne und Zeltlager Bilanz. Zur Zeit bilden acht Jungen und drei Mädchen die Eschringer Jugendfeuerwehr, aus der im vergangenen Jahr vier in den aktiven Bereich übernommen werden konnten. Als Nachfolger von Volker Meyer wurde Bernd Hertel einstimmig als 2. Kassenprüfer für zwei Jahre gewählt.

Löschbezirksführer Andreas Moog bedankte sich bei allen Beteiligten für ihre Leistungen und hob dabei noch seinen Stellvertreter Karl-Albert Kunz, Helmut Meyer, Rudi Meyer, Gregor Schweitzer und Klaus-Uwe Leonhard für ihr zusätzliches Engagement heraus. Die Sitzung wurde um 16.45 Uhr beendet.

Michael Hertel

## Du bist wichtig!

Es freut uns sehr, dass so viele Jugendliche den Weg zur Feuerwehr finden und sich aktiv darin beteiligen. Insgesamt zählt die Jugendfeuerwehr Eschringen im Jahr 2006 15 Mitglieder im Alter von 10 bis 17 Jahren.

Auch in diesem Jahr werden wir wieder an einem Zeltlager, mit einem eigenen Modellbau an der Diorahmenausstellung in Brebach und an der Jugendfeuerwehr-Leistungsspanne teilnehmen.

## Notfalldienst

Notarzt	Tel. 192 22
Feuerwehr	Tel. 112
Polizei	Tel. 110
ASB	Tel. 06 81-88 00 40
Krankenhaus Halberg	Tel. 06 81-8 89 27 11
Krankenhaus Winterberg	Tel. 06 81-9 63-0
Frauenhaus	Tel. 08 00-1 11 01 11
Vergiftungen	Tel. 0 68 41-1 92 40
Arztpraxis Tatusch-Heil	Tel. 0 68 93-9 48 50

**Für die Richtigkeit dieser Angaben  
übernimmt der Verein keine Gewähr!**

## Anzeige



**Reiseagentur**  
**Daniela Jost**

**Pauschalreisen** 

**Last-Minute**

**Busreisen**

**Tel. 0 68 93 / 7 02 37**

Wir suchen ständig neue Mitglieder in unserer Jugendfeuerwehr. Wenn wir Dein Interesse wecken konnten, besuche uns doch einfach in einer der nächsten Jugendfeuerwehrlübungen.

Unsere nächsten Termine:

- 17.02. Fahrzeug und Gerätekunde
- 24.02. Schwimmen (Abzeichen Seepferdchen) Björn Weichel

## Weihnachtsbaumentsorgung der Jugendfeuerwehr

Die Eschringer Jugendfeuerwehr führte am 7.1. die Entsorgung der Weihnachtsbäume durch. Dabei haben wir einige großzügige Spenden von Ihnen erhalten. Wir möchten uns für die freundliche Unterstützung herzlich bedanken. Das Geld werden wir selbstverständlich für die Interessen der Jugendlichen in der Jugendfeuerwehr verwenden.

Durch die große Bereitschaft der Eschringer Bürger an der Weihnachtsbaumaktion, haben wir uns entschlossen, auch im nächsten Jahr die Weihnachtsbaumentsorgung durchzuführen. Wir werden Sie natürlich wieder rechtzeitig informieren. Björn Weichel

### Kirchenchor „St. Laurentius“

Die Jahreshauptversammlung des Kath. Kirchenchores Eschringen findet am Sonntag, den 19.2.2006, um 20.00 Uhr im Gasthaus „Zur Post“ statt. Hierzu sind alle aktiven und passiven Mitglieder recht herzlich eingeladen.

Es würde uns besonders freuen, wenn wir auch die passiven Mitglieder begrüßen könnten. Julia Bukovec

## Und er lebt doch ...

*Im Schatten der bedauerlichen Entwicklung in der aktiven Fußballmannschaft, die sich in den Tagen zwischen Weihnachten und Neujahr durch den Weggang des Trainers und von elf Spielern fast vollständig in Wohlgefallen*

*auflöste, fand am 7. und 8. Januar zum 9. Male das traditionelle Hallenturnier des TuS Eschringen statt.*

In der Joachim-Deckarm-Halle kämpften unter der Schirmherrschaft der Sparkasse Saarbrücken 12 Mannschaften um Punkte für die Qualifikation zum Hallenmasters des SFV; wobei mehrere gleichzeitig stattfindende Hallenturniere (so insbesondere in Jägersfreude und Kleinblittersdorf) die geringere Teilnehmerzahl erklären. In diesem kleineren Rahmen entwickelte sich in guter Atmosphäre eine sehr ansprechende Veranstaltung, die von so bemerkenswerter und nicht alltäglicher Fairness der Mannschaften geprägt war, so dass die Schiedsrichter keine allzu schwierige Aufgabe hatten. Dass der ASC Dudweiler, klassenhöchster Verein und Titelverteidiger, das Endspiel erreichte, war keine Überraschung; das Vordringen des SV Dostluk ins Finale schon eher. Als trotz vieler Torgelegenheiten auf beiden Seiten sich die Zuschauer schon auf eine Verlängerung oder gar auf ein 7m-Schießen im Endspiel eingestellt hatten, gelang dem ASC kurz vor Schluss das einzige und entscheidende Tor und damit die Wiederholung des Vorjahreserfolgs.

Vorher hatte der ATSV das Spiel um den dritten Platz gegen die SG Enenheim für sich entschieden. Nachdem Direktor Klaus Raabe als Vertreter der Sparkasse Saarbrücken die beteiligten Mannschaften gewürdigt hatte, überreichte Andreas Kühnhold, 1. Vorsitzender des TuS, die vom Schirmherrn gestifteten Preise an die vier am Schluss beteiligten Mannschaften, die - soweit man das von außen beurteilen konnte - alle durchaus zufrieden waren. Erwähnenswert ist noch der vielumjubelte Sieg der Eschringer F-Jugend in einem Einlagespiel gegen ihr Enheimer Pendant. Dieser Erfolg der jüngsten Eschringer Fußballspieler mag ein Symbol dafür sein, dass trotz der unausweichlich gewordenen Abmeldung der aktiven Fußballmannschaft vom Spielbetrieb der Saison 2005/06 der TuS und seine übrigen Abteilungen weiterleben. Der Vorstand wird das in seinen Kräften Stehende tun, um im nächsten Jahr wieder eine 1. Mannschaft stellen zu können und ruft alle Freunde und Mitglieder, denen der TuS Eschringen am Herzen liegt, auf, ihn dabei mit Taten zu unterstützen. A. Keßler

Hauptuntersuchung  
HU nach § 29 StVZO

Sicherheitsprüfung SP

Abgasuntersuchung  
AU nach § 47a StVZO

Änderungsabnahme  
nach § 19 (3) StVZO

Untersuchung von FZ  
nach § 6 GGvSE und BOKraft



66130 Sbr. - Eschringen

In der Kimmbach 1

66333 Völklingen

Ludweiler Str. 61-63

Zentrale

Tel: 0 68 93 / 7 09 16

Fax.: 0 68 93 / 7 09 17

E-mail:

Kfz-Pruefstelle-Eschringen@gmx.de

www.vogelgesang-av.de

**vogelgesang**

Hauptstraße 42  
66131 Enenheim

Meisterbetrieb  
der Radio- und  
Fernsehtechnik



**saarriva**

vom  
**10.2. - 26.2.2006**

☎ 65 53

**DABEI SEIN IST ALLES!**



Philips  
DVD-Recorder

TechniSat  
Festplattenreceiver



Philips  
Flat-TV

